

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

Deliberazione n. 28 del 29.05.2013

L'anno duemilatredecim, addì ventinove del mese di maggio negli Uffici ove ha sede legale l'Agenzia Regionale per i Servizi Sanitari

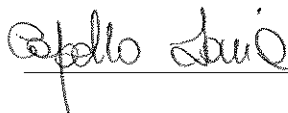
**IL DIRETTORE GENERALE
DR. CLAUDIO ZANON**

Adotta la deliberazione di cui all'oggetto

OGGETTO: Trasferimento al CSI della titolarità degli elementi costitutivi del portale "Ioscelgolasalute".

Il Funzionario Istruttore
Dott.ssa Sonia CAPELLO

firma

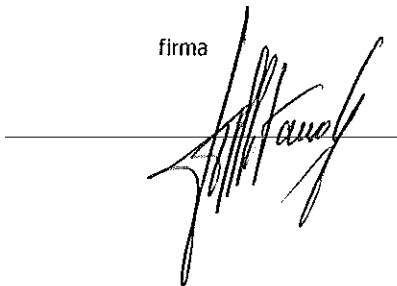


Visto del Responsabile Amministrativo

firma

data

Dott. Giuseppe STILLITANO



29-05-2013



Deliberazione n. 27 del 29.05.2013

IL DIRETTORE GENERALE

Premesso che:

- Con L.R. n. 10 del 16.03.1998, è stata costituita l'A.Re.S.S. quale ente strumentale della Regione Piemonte, in forma di agenzia regionale dotata di personalità giuridica e di propria autonomia organizzativa, amministrativa, patrimoniale, contabile, gestionale e tecnica, con le finalità di svolgere un'azione di supporto tecnico-scientifico all'Assessorato alla Tutela della Salute e Sanità, Edilizia Sanitaria, Politiche sociali e Politiche per la famiglia, e di tipo metodologico alle Aziende Sanitarie regionali;
- Con L.R. n. 48 del 04.09.1975 è stato costituito il Consorzio per il Sistema Informativo (CSI), che ha come finalità generale quella di "mettere a disposizione degli Enti e delle organizzazioni consorziati, attraverso la creazione di un organico sistema informativo regionale, i mezzi per il trattamento automatico dei dati oggi indispensabili a ciascuno di essi per conseguire i rispettivi fini istituzionali nei campi della programmazione, della ricerca, della didattica e della gestione operativa";
- Con D.G.R. n. 15-8626 del 21.04.2008 è stato espressamente richiesto all'A.Re.S.S., in qualità di ente strumentale della Regione Piemonte con il compito istituzionale di supportare la suddetta Regione nel monitoraggio del processo di attuazione del Piano socio-sanitario regionale nonché nello sviluppo del sistema informativo, di sviluppare il "Programma S.I.R.S.E. – Sistema Integrato Regionale di Sanità Elettronica";
- con D.G.R. 11-9893 del 27.10.2008, la Giunta Regionale ha approvato il programma regionale unico in materia di salute pubblica e, come naturale sviluppo del medesimo programma regionale unico, ha affidato all'A.Re.S.S. l'attuazione dell'intervento I.C.T., la sanità elettronica in Piemonte ed il programma SIRSE;

Tenuto conto delle finalità attribuite da quanto sopra, in linea con le finalità attribuite dal proprio atto costitutivo e dallo Statuto, A.Re.S.S. ha realizzato un progetto online a supporto dei cittadini nel campo sanitario, rappresentato dal portale attualmente denominato "Ioscelgolasalute", realizzato con la collaborazione ed il supporto tecnologico del CSI-Piemonte, al quale, con le Deliberazioni del Direttore Generale n. 247 del 18.12.2008 e n. 251 del 23.12.2008, è stata affidata la realizzazione del suddetto portale;

Tenuto conto altresì che l'Agenzia si avvale della collaborazione del CSI per lo sviluppo, la manutenzione del portale e il coordinamento redazionale e di comunicazione e che il medesimo mette a disposizione dei medici e dei cittadini servizi non dispositivi - quali servizi informativi e

Deliberazione n. 27 del 29.05.2013

servizi pubblicitari e di comunicazione on-line - e consente inoltre l'accesso ai servizi transattivi per i Cittadini e per gli Operatori;

Valutato che A.Re.S.S. non ritiene, per il futuro, di potere continuare a finanziare e mantenere adeguatamente il portale in oggetto e ciò implica il rischio di disperdere un notevole valore, creatosi nel tempo, sempre più conosciuto da cittadini ed operatori, nonché un utile servizio per la cittadinanza e ritiene altresì, dopo opportuna valutazione, che affidare al CSI – già gestore del portale - gli elementi costitutivi del Portale suddetto, mantenendo tuttavia come Direttore Scientifico del portale il Dr. Claudio ZANON, costituisca la soluzione più idonea e lineare per preservarne il valore e la funzione, in linea con i suoi principi ispiratori nonché con gli incarichi al riguardo ricevuti dalla Regione Piemonte,;

Considerato che il CSI, in linea con le proprie finalità istituzionali, è disponibile a prendere in carico gli elementi funzionali necessari per il mantenimento del Portale, acquisendoli e gestendoli direttamente;

Tutto ciò premesso:

Vista la legge regionale n. 10 del 16.3.1998;

Vista la L. 241/90 e s.m.i e L.R. 7/2005;

vista la D.G.R. n. 15-9682 del 30.09.2008;

Vista la D.G.R. n. 45-5292 del 29.01.2013;

DELIBERA

Per le motivazioni in premessa esplicitate:

- Di approvare la convenzione per la cessione al CSI degli elementi costitutivi del Portale "Ioscelgolasalute", il cui Direttore Scientifico continuerà ad essere il Dr. Claudio ZANON, allegata al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale, con il vincolo di scopo che i suddetti elementi siano mantenuti, gestiti ed evoluti in linea con i principi a cui il portale è attualmente ispirato, rispettandone e preservandone i fini, riguardanti il supporto e l'orientamento al cittadino nel settore sanitario, anche attraverso l'associazione "Ioscelgolasalute" che coordina l'omonimo sportello (incluso lo scopo didattico, divulgativo senza fine di lucro), rispettando in detta attività le disposizioni relative al trattamento sui dati personali nonché le relative disposizioni sulle misure di sicurezza;

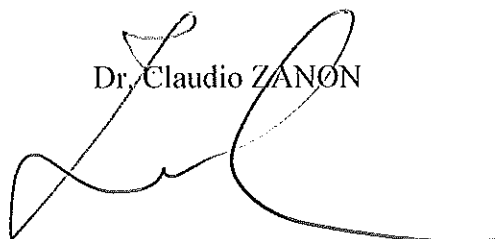


Deliberazione n. 27 del 29.05.2013

- Di stabilire che il presente provvedimento non comporta oneri di spesa per l'Agenzia;

Ai sensi dell'art. 12 dello Statuto e dell'art. 32 della Legge 18.06.2010 n. 69, il presente provvedimento verrà affisso per quindici giorni consecutivi, a mero fine conoscitivo, sul sito Web dell'Agenzia.

Dr. Claudio ZANON



GS/sc

Deliberazione n. 27 del 29.05.2013

OGGETTO: Trasferimento al CSI della titolarità degli elementi costitutivi del portale "Io scelgo la salute".

Si certifica che copia della presente deliberazione:

1. è posta in pubblicazione all'Albo Pretorio virtuale dell'Agenzia Regionale per i Servizi Sanitari per quindici giorni consecutivi dal 10.06.2013 al 24.06.2013.

IL FUNZIONARIO DELEGATO
Dott. Giuseppe STILLITANO

Torino, lì 29.05.2013

ACCORDO
per la cessione degli elementi costitutivi del portale
“Ioscelgolasalute”

tra

il CSI-Piemonte, con sede in Torino - C.so, P.IVA n....., in persona del Direttore Generale Dott. Stefano de Capitani, domiciliato ai fini del presente atto presso la sede del CSI

e

l’Agenzia Regionale per i Servizi Sanitari (di seguito A.Re.S.S.), con sede in Torino- C.so, P.IVA, nella persona del Dott. Claudio Zanon, Direttore Generale, Direttore Scientifico del portale “Ioscelgolasalute, domiciliato ai fini del presente atto presso la sede dell’A.Re.S.S.

denominate congiuntamente “Parti”

PREMESSO CHE

- con L.R. n. 10 del 16.03.1998, è stata costituita l’A.Re.S.S. quale ente strumentale della Regione Piemonte, in forma di agenzia regionale dotata di personalità giuridica e di propria autonomia organizzativa, amministrativa, patrimoniale, contabile, gestionale e tecnica, con le finalità di svolgere un’azione di supporto tecnico-scientifico all’Assessorato alla Tutela della Salute e Sanità, Edilizia Sanitaria, Politiche sociali e Politiche per la famiglia, e di tipo metodologico alle Aziende Sanitarie Regionali;
- Con L.R. n. 48 del 04.09.1975 è stato costituito il Consorzio per il Sistema Informativo (CSI) che ha come finalità generale quella di *“mettere a disposizione degli Enti e delle organizzazioni consorziati, attraverso la creazione di un organico sistema informativo regionale, i mezzi per il trattamento automatico dei dati oggi indispensabili a ciascuno di essi per conseguire i rispettivi fini istituzionali nei campi della programmazione, della ricerca, della didattica e della gestione operativa”* (art. 3 L.R. n. 48/75); in quanto tale, il CSI - avente personalità giuridica di diritto pubblico - progetta, realizza servizi e prodotti ad alta tecnologia e mette a disposizione dei propri clienti strumenti di lavoro versatili ed innovativi, avendo tra i suoi principali settori di intervento anche la semplificazione dei processi pubblici, l’agevolazione del rapporto tra pubblica amministrazione-cittadini-imprese, la creazione e il trasferimento di know-how, la produzione e la circolazione della conoscenza nonché la riduzione delle barriere digitali;

- Con D.G.R. n. 15-8626 del 21.04.2008 la Giunta regionale del Piemonte ha approvato il programma denominato “SIRSE” (Sistema Integrato Regionale di Sanità Elettronica) quale documento di indirizzo regionale per l’evoluzione del Sistema Informativo piemontese, ispirato al Piano Socio Sanitario Regionale 2007-2010; il programma descrive gli interventi da realizzare, mediante l’uso delle tecnologie ICT, per lo sviluppo del Sistema Sanitario Regionale (SSR); SIRSE, in particolare, si pone l’obiettivo di realizzare una piattaforma integrata di sanità elettronica, anche attraverso l’ulteriore potenziamento della rete telematica della pubblica amministrazione nonché l’erogazione di servizi online a favore dei cittadini;
- Con D.G.R. n. 11-9893 del 27.10.2008, la Giunta Regionale del Piemonte ha approvato il Programma regionale unico in materia di salute pubblica, predisposto e trasmesso dall’ARESS in esecuzione dell’incarico ricevuto con la D.G.R. 8-8674 del 28.04.2008, affidando ad ARESS – in riferimento al Programma SIRSE – l’attuazione dell’intervento “*ICT: la sanità elettronica in Piemonte ed il programma “SIRSE”*”;
- in ragione di quanto sopra, nonché in linea con le finalità attribuitele dal proprio atto costitutivo e dal suo Statuto, A.Re.S.S. ha realizzato un progetto online a supporto dei cittadini nel campo sanitario, rappresentato dal portale attualmente denominato “Io Scelgo la Salute”, così come di seguito descritto, realizzato con la collaborazione ed il supporto tecnologico del CSI-Piemonte;
- Con le Deliberazioni del Direttore Generale n. 247 del 18.12.2008 e n. 251 del 23.12.2008, è stato attribuito da A.Re.S.S. al CSI-Piemonte l’incarico di realizzare detto portale, in linea con gli incarichi ricevuti come sopra descritti;
- A.Re.S.S., in linea con le previsioni del citato programma SIRSE, nonché quale ente consorziato del CSI-Piemonte, si avvale tutt’ora della collaborazione del CSI-Piemonte per lo sviluppo, la manutenzione e la gestione del portale in oggetto;
- Il suddetto portale, ad oggi, risulta composto dai seguenti elementi:
 - l’insieme di pagine web gerarchicamente dipendenti dai nomi a dominio www.scelgolasalute.it e www.ioscelgolasalute.it;
 - il logo “Ioscelgolasalute”;
 - i nomi a dominio www.scelgolasalute.it e www.ioscelgolasalute.it;
 - l’insieme dei servizi messi a disposizione del cittadino e degli operatori tramite il portale, come di seguito dettagliati, anche tramite l’integrazione con il servizio Sistema Piemonte;
 - vario materiale informativo, tra cui autorevoli articoli e documentazione sanitaria;
 - diversi database, composti da archivi di dati funzionali all’architettura informativa nonché ai servizi del Portale;
 - la piattaforma di gestione dei contenuti (CMS) che risponde all’indirizzo del portale “ioscelgolasalute” <http://www.scelgolasalute.it/cms/> ed servizi di streaming;

- il portale mette in sintesi a disposizione dei medici e dei cittadini servizi non dispositivi - quali servizi informativi e servizi pubblicitari e di comunicazione on-line - e consente inoltre l'accesso ai servizi transattivi per i Cittadini e per gli Operatori;
- in particolare, il portale si è con il tempo arricchito di autorevoli materiali informativi relativi al settore sanitario, redatti a cura dell'A.Re.S.S., tra cui articoli a contenuto medico ed informativo sulla salute, il Dizionario Medico, etc ; al riguardo, l'Agenzia rende altresì oggi disponibili servizi di aggiornamento, attualmente forniti mediante suo personale, consistente in: notizie (news), redazione di informazioni sul social network (Facebook e Twitter), la validazione dei contenuti medici (con la collaborazione di un medico), la redazione delle risposte per il servizio denominato "L'esperto risponde" (gestito tramite un pool di medici specialisti);
- a titolo d'investimento, inoltre, il CSI Piemonte ha sviluppato nel medesimo portale le funzionalità di Campagna Pubblicitaria su Facebook (nell'ambito dei Servizi pubblicitari e di comunicazione on-line) e l'Indirizzario Pediatri e Medici (nell'ambito dei Servizi Informativi); per quanto riguarda i Servizi Transattivi per i Cittadini il CSI Piemonte ha altresì sviluppato e reso disponibile ad investimento proprio i servizi di:
 - Cambio Medico di Famiglia;
 - BookSalute;
 - APP di "ioscelgolasalute" per pagamenti ticket e servizi informativi;
- attraverso il portale "Ioscelgolasalute" è quindi possibile, per i Medici ed i Cittadini, di beneficiare di un gruppo di servizi attinenti al settore sanitario che costituiscono un valore informativo e di servizio ritenuto considerevole sia dall' A.Re.S.S. che dal CSI Piemonte;
- Tenuto conto che A.Re.S.S. non ritiene per il futuro di potere continuare a finanziare e mantenere adeguatamente il portale in oggetto, con il rischio di disperdere un notevole valore, creatosi nel tempo e sempre più conosciuto da cittadini ed operatori, nonché un utile servizio per la cittadinanza, ritenendo quindi opportuno intraprendere azioni utili e necessarie per garantirne il proseguimento a vantaggio di operatori ed ai cittadini;
- In detto contesto, in particolare, A.Re.S.S. ritiene, dopo opportuna valutazione, che affidare a CSI – già gestore del portale - gli elementi costitutivi del Portale suddetto, come definiti nel seguente accordo, costituisca la soluzione più idonea e lineare per preservarne il valore e la funzione, in linea con i suoi principi ispiratori nonché con gli incarichi al riguardo ricevuti da Regione Piemonte, come sopra precisato,
- CSI-Piemonte, in linea con le proprie finalità istituzionali, comprende e condivide l'interesse alla conservazione di un valore per i cittadini piemontesi e per i medici operanti in Piemonte, quale quello costituito dal portale, ed è pertanto disponibile a prenderne in carico gli elementi funzionali necessari per il suo mantenimento, acquisendoli e gestendoli direttamente;

TUTTO CIÒ PREMESSO
LA PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:

Art. 1 – Oggetto

Con il presente accordo A.Re.S.S. trasferisce al CSI, che accetta, la titolarità degli elementi costitutivi e funzionali del Portale “Ioscelgolasalute”, di seguito individuati e definiti, definendo altresì le modalità, le condizioni ed i limiti di detta cessione, in coerenza con i principi ispiratori del Progetto, come di seguito formalizzato.

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo.

Art. 2 - Definizioni

Ai fini e nei limiti del presente accordo, i seguenti termini – salvo altrimenti precisato - si intendono utilizzati con il significato di seguito specificato:

- **Portale:** l'insieme di pagine web – composte da Codice Sorgente, Layout e Architettura Informativa - gerarchicamente dipendenti dai nomi a dominio www.scelgolasalute.it e www.ioscelgolasalute.it;
- **Dominio:** i nomi a dominio www.scelgolasalute.it e www.ioscelgolasalute.it, congiuntamente richiamati;
- **Logo:** il logo identificativo del Portale, composto dal termine “Ioscelgolasalute” insieme all’immagine grafica stilizzata di un cuore;
- **Codice Sorgente:** il codice, scritto in un determinato linguaggio, con il quale sono scritte le pagine web del portale;
- **Layout:** l'aspetto grafico complessivo, inteso come “look&feel”, ovvero insieme dei colori utilizzati, particolare forma dei caratteri, nonché di ogni ulteriore elemento idoneo, complessivamente, a connotare il portale sotto il profilo grafico in modo originale e riconoscibile;
- **Architettura Informativa:** la struttura delle informazioni, intesa come organizzazione creativa degli elementi informativi (argomenti, categorizzazione delle informazioni in archivi, struttura organizzata di reperimento dei dati) del Portale stesso;
- **Servizi:** l’insieme dei servizi messi a disposizione del cittadino tramite il Portale, tra cui
 - **Servizi Informativi**, composti dai seguenti elementi:
 - Dove curarsi;
 - Tempi di attesa;

- L'esperto risponde;
 - Vota la struttura;
 - Curriculum Vitae dei Medici;
 - Associazioni di volontariato (a cura dell'associazione denominata "Ioscelgolasalute");
 - Prestazioni socio-sanitarie;
 - Vivi in salute;
- **Servizi Pubblicitari e di comunicazione on-line**, composti dai seguenti elementi:
- Social Network;
 - Campagna Pubblicitaria Google;
- con l'esclusione del servizio Campagna pubblicitaria Facebook realizzato da CSI su suo investimento e di sua titolarità;
- **Servizi Transattivi**: a cui il Portale permette l'accesso:
- per i Cittadini
 - Prenotazione Visite ed Esami;
 - Pagamento ticket on-line;
 - Screening tumori femminili;
 - per gli Operatori:
 - l'accesso al Portale dei medici di medicina generale e pediatri di libera scelta;unitamente ai Servizi Transattivi Cambio Medico di Famiglia; BookSalute; APP di "Ioscelgolasalute" per pagamenti ticket e servizi informativi, realizzati da CSI su suo investimento e di sua titolarità;
- **Servizi di Aggiornamento**: servizio informativo consistente in: notizie (news), redazione di informazioni sul social network (Facebook e Twitter), la validazione dei contenuti medici; la redazione delle risposte per il servizio denominato "L'esperto risponde";
- **Materiale Informativo**: tutti i contenuti prodotti (articoli, documentazione sanitaria, Dizionario Medico, etc) realizzata su commissione e/o a cura, nonché in nome e per conto di A.Re.S.S., o concessogli in uso, ovvero di cui in ogni caso A.Re.S.S. detiene la titolarità e/o l'autorizzazione all'uso nonché al relativo trasferimento, con esclusione del materiale su cui terzi, inclusa Regione Piemonte, possano esercitare i relativi diritti di sfruttamento economico;
- **DataBase**: archivi di dati funzionali all'architettura informativa nonché ai servizi del Portale, di titolarità di A.Re.S.S., con l'esclusione dei Database di titolarità di terzi, inclusa la Regione Piemonte, con cui il Portale interagisce e/o a cui il Portale permette l'accesso in

quanto interagenti e/o in collaborazione con iniziative o progetti del terzo titolare e/o con l'assenza di questi, nonché con l'esclusione del database Indirizzario Pediatri e Medici (realizzato e già di titolarità di CSI);

- **Opera Derivata:** opera creativa realizzata tramite interventi creativi apportati ad un'opera preesistente, tali da modificare l'opera originaria in modo creativamente significativo;
- **Elementi Ceduti:** elementi oggetto della presente cessione intesi complessivamente, così come definiti all'art. 3.

Art. 3 – Acquisizione degli elementi costitutivi del Portale

Con il presente accordo A.Re.S.S., in quanto legittimo titolare (o detentore dei necessari e sufficienti diritti d'uso e di relativo trasferimento in capo a terzi) cede a CSI, che contestualmente accetta - ai fini ed alle condizioni di seguito precisate - la titolarità e la relativa gestione degli elementi costitutivi e funzionali del Portale già realizzati ovvero finora detenuti in titolarità dall'Agenzia, tra cui in particolare:

- Portale, inteso come Codice sorgente, Layout e Architettura informativa;
- Dominio;
- Logo (solo per quanto riguarda il suo utilizzo sul web);
- Materiale informativo (allo stato attuale e senza obbligo di ulteriore implementazione);
- Servizi Informativi;
- Servizi Pubblicitari e di comunicazione online;
- Database;
- Materiale fotografico a corredo degli articoli;

di seguito complessivamente denominati **Elementi Ceduti**.

Il trasferimento di tutti gli Elementi Ceduti oggetto del presente accordo, nei termini sopra indicati, avrà efficacia all'atto formale del trasferimento del Dominio presso la *Registration Authority* italiana (e, in caso di trasferimento non contestuale, alla data di trasferimento dell'ultimo dei due nomi a dominio).

CSI accetta quindi di acquisire con il presente accordo la piena titolarità dei diritti di sfruttamento economico propri degli Elementi Ceduti, ovvero inclusiva del diritto di modificare, integrare ed aggiornare ed eventualmente sviluppare in Opere Derivate detti Elementi Ceduti, con il solo limite del rispetto del vincolo di scopo di cui al successivo art. 4.

Art. 4 – Vincolo di scopo

La presente cessione è sottoposta alla condizione che gli Elementi Ceduti - anche come autonomo progetto online che nel tempo ha acquisito un valore da preservare - siano mantenuti,

gestiti e – nel caso - evoluti, esclusivamente in linea con i principi – già evidenziati nel programma SIRSE – a cui il Portale è attualmente ispirato, rispettando e preservandone i fini, come già richiamati in premessa, ovvero: fornire un supporto e un orientamento al cittadino nel settore sanitario, anche attraverso l'associazione "Ioscelgolasalute" che coordina l'omonimo sportello (incluso lo scopo didattico, divulgativo senza fine di lucro), rispettando in detta attività le disposizioni relative al trattamento sui dati personali nonché le relative disposizione sulle misure di sicurezza.

In particolare, il Logo viene ceduto a CSI a condizione che quest'ultimo lo usi esclusivamente per identificare le attività del Portale. Inoltre, il Portale dovrà sempre uniformarsi – e nel caso adeguarsi – alle eventuali future politiche regionali in materia sanitaria ed ai relativi indirizzi, nonché - salvo diversa indicazione - continuare ad ospitare i Servizi Transattivi attualmente offerti.

Qualora detto vincolo di scopo non fosse rispettato dal CSI, quest'ultimo perderebbe la titolarità degli elementi acquisiti con il presente accordo, che verrebbero riacquisiti automaticamente da A.Re.S.S., nello stato in cui si trovano, ovvero – qualora l'Agenzia non sussistesse più – dalla Regione Piemonte di cui è ente strumentale.

Art. 5 – Impegni delle Parti

Il CSI accetta di acquisire in titolarità e gestire gli Elementi Ceduti di cui all'art. 3, nel rispetto del vincolo di scopo di cui all'art. 4, gestendo, aggiornando ed evolvendo ove possibile e/o necessario il Portale stesso nonché i suoi Materiali informativi.

Inoltre, con specifico riferimento al Logo, CSI si impegna e garantisce ad A.Re.S.S. di tutelarlo contro utilizzi indebiti ed impropri, anche eventualmente tramite la sua registrazione quale segno distintivo.

CSI s'impegna altresì a conservare la citazione di A.Re.S.S. – nonché di Regione Piemonte (salvo diversa indicazione da parte di quest'ultima) - nel Portale e in tutte le occasioni di sua presentazione, nonché a rispettare ogni altro diritto morale di autore relativo al Portale ed a tutti i Materiali informativi ivi pubblicati.

Il Direttore Scientifico del portale suddetto continuerà ad essere il Dr. Claudio ZANON.

Le pratiche amministrative ed i relativi costi derivanti dalla modifica della titolarità dei componenti del suddetto Portale – incluso il trasferimento di titolarità del nome a dominio nonché le eventuali spese a tutela del Logo - saranno ad esclusivo carico del CSI.

Sarà invece cura di A.Re.S.S. porre in essere tutte le attività necessarie ai fini del trasferimento a favore di CSI dei diritti e degli oneri relativi agli Elementi Ceduti, incluse le comunicazioni agli altri soggetti coinvolti nel Progetto nel suo complesso eventualmente necessarie, nonché l'acquisizione e/o la gestione di ogni eventuale autorizzazione al trasferimento in oggetto, incluse quelle eventualmente rilasciate a A.Re.S.S. per la pubblicazione di materiale sul Portale.

Art. 6 – Garanzie e responsabilità

L'A.Re.S.S. garantisce di essere titolare degli Elementi Ceduti, ovvero di detenere in ogni caso al riguardo le eventuali autorizzazioni per procedere legittimamente alla cessione in oggetto. Rimane altresì inteso che l'Agenzia, con la sottoscrizione del presente, accordo manleva CSI da ogni eventuale contestazione con riferimento all'eventuale violazione di diritti di terzi relativa agli Elementi Ceduti.

CSI rimarrà invece esclusivamente responsabile per le attività da esso svolte a fare data dalla effettiva acquisizione – come definita dal precedente art. 1 - degli Elementi Ceduti, quali, a titolo non esaustivo, gestione, manutenzione ed evoluzione del Portale, nonché pubblicazione di nuovo materiale informativo. A fare data dall'effettiva cessione del Portale, dovrà essere data altresì evidenza che la gestione del Portale nonché la produzione di nuovi materiali non sono più realizzati a cura dell'A.Re.S.S..

Art. 7 - - Riservatezza e dati personali

Le Parti si danno reciproca garanzia che saranno garantite riservatezza e segretezza di ogni eventuale informazione riservata appartenente all'altra Parte cui potranno venire a conoscenza in ragione del presente accordo e della sua attuazione.

Con riferimento, invece, alla normativa sui trattamenti dei dati personali (D.Lgs. 196/2003 e s.m.i., di seguito Codice Privacy) le Parti si dichiarano consapevoli che tramite il Portale sono gestite, anche in iterazione con i Servizi applicativi, diverse attività di trattamento di dati personali di terzi: di conseguenza, CSI si impegna a garantire che sarà sua cura aggiornare le informative sul trattamento, nonché uniformare ed adeguare nel tempo le eventuali misure di sicurezza connesse ai diversi trattamenti in oggetto. A.Re.S.S. si impegna contestualmente ad effettuare le necessarie comunicazioni ad eventuali terzi interessati e/o titolari terzi cui avessero rilasciato autorizzazioni al trattamento espressamente all'ARESS dell'avvenuta cessione.

Art. 8 - Controversie e foro competente

Qualsiasi controversia o divergenza di opinioni tra le Parti sarà risolta, per quanto possibile, amichevolmente e nel migliore interesse reciproco.

Qualora non sia possibile risolvere amichevolmente nei termini sopra indicati una questione entro trenta (30) giorni dalla notifica della Parte più diligente all'altra, essa sarà risolta in via definitiva mediante giudizio di fronte al Foro di Torino.

Per l'A.Re.S.S.
Il Direttore Generale
Dr. Claudio ZANON

Per il CSI
Il Direttore Generale
Dott. Stefano DE CAPITANI